# Skater Hockey / Inline Hockey

## Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

| | Team / Mannschaft / Club Società | League/Liga Ligue/Lega |
|---|---|---|
| CLUB 1 | La Broye | A |
| CLUB 2 | Bienne Seelanders | A |

| | | | |
|---|---|---|---|
| Lieu / Ort Location / Luogo | Payerne | Date / Datum Date / Data | 15.06.2017 |
| Start / Beginn Début / Inizio: 20:00 | End / Ende Fin / Fine: 22:05 | Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara | A57 |
| Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato | X | Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole | |
| Tournament / Turnier Tournoi / Torneo | | Cup / Pokal Coupe / Coppa | |
| Other / Sonstiges Autre / Altro | | Spectators / Zuschauer Spectateurs / Spettatori | 104 |

| | No Card / Liz. No Lic. / Tess. | Surname / Name Vorename / Vorname No Lic. / Tess. Prénom / Nome | Signature / Firma Unterschrift |
|---|---|---|---|
| Time Keeper Chronométreur | 210146 | CHATTON François | |
| Official scorer Marqueur | 210258 | CHATTON Béatrice | |
| Referee 1 Arbitre 1 | 9005 | BREMENKAMP Klaus | |
| Referee 2 Arbitre 2 | 207036 | TURRIAN Jean-Philippe | |
| Tech. Director Directeur tech. | | | |

## RESULT

| PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO | CLUB 1 | CLUB 2 |
|---|---|---|
| 1 Time / Drittel Tiers / Tempo | 0 | 1 |
| 2 Time / Drittel Tiers / Tempo | 1 | 3 |
| 3 Time / Drittel Tiers / Tempo | 3 | 2 |
| Overtime / Verl. Prol. / Sup. | 0 | 0 |
| Penalty / Rigori | 0 | 0 |

| FINAL | |
|---|---|
| CLUB 1 | CLUB 2 |
| 4 | 6 |

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: Bienne Seelanders

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.: Protêt de la Broye pour mécompréhension de la langue 53:13

☐

## 1 La Broye

| Nr. No. | | Surname / Name Nom / Cognome — Forename / Vorname Prénom / Nome | | | | Card / Pass Lic / Tess No |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 8 | C | GIVEL Christophe | | | | 202124 |
| 90 | A | EGGER Sullivan | | | | 205062 |
| 20 | G | BARRAS Lionel | X | X | | 209197 |
| 66 | G | SERMET Loïc | | X | X | 206035 |
| 69 | | YERLY Damien | | | | 206249 |
| 11 | | MACHAKA Ken | | | | 208068 |
| 17 | | GIVEL Florent | | | | 203014 |
| 95 | | DING Laurent | | | | 208063 |
| 28 | | CLEMENT Maximilien | | | | 211365 |
| 10 | | MAGNIN Jérémy | | | | 205020 |
| TS | | BERCHIER Maxime | | | | 216093 |
| 87 | | BISE Michaël | | | | 204047 |
| 23 | | BERTSCHY Florian | | | | 209198 |
| 59 | | CHATELANAT Grégoire | | | | 213376 |
| COACH | | ROPRAZ Nicolas | | | | 205018 |

### Goals / Torschützen / Buts / Reti 0

| Time / Zeit Temps | G | A | T |
|---|---|---|---|
| 23:33 | 69 | 90 | 1 |
| 40:42 | 90 | 69 | 2 |
| 42:15 | 90 | 10 | 3 |
| 56:21 | TS | 87 | 4 |
| TOTAL | | | 4 |

TIME OUT: | | X | |

### Penalties / Strafen / Punitions

| Time / Zeit Temps | Nr. No. | min | On / Ende Fin / Fine | code |
|---|---|---|---|---|
| 29:36 | 8 | 2 | 30:42 | H |
| 37:04 | 23 | 2 | 37:48 | E |
| 50:00 | 10 | 2 | 52:00 | V1 |
| 53:13 | 90 | 2 | 55:13 | V1 |
| 53:13 | 8 | 2 | 54:07 | V1 |
| 57:08 | 10 | 2 | 59:08 | B2 |
| TOTAL | | 12 min | | |

## 2 Bienne Seelanders

| Nr. No. | | Surname / Name Nom / Cognome — Forename / Vorname Prénom / Nome | | | | Card / Pass Lic / Tess No |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 9 | C | ESTOPPEY Cyril | | | | 99219 |
| 21 | A | GURTNER Sébastien | | | | 201554 |
| 31 | G | FRIEDLI Raphaël | X | X | X | 203186 |
| 30 | G | ZIGERLI Julien | | | | 209046 |
| 89 | | DONZE Eric | | | | 206244 |
| 97 | | GOZEL Gaëtan | | | | 204453 |
| 19 | | GURTNER Jérémy | | | | 202802 |
| 20 | | GURTNER Nicolas | | | | 202477 |
| 71 | | HIRT Dominic | | | | 206013 |
| 88 | | ROUILLER Anthony | | | | 205272 |
| 11 | | VINALS Joé | | | | 204285 |
| 81 | | VOIROL Damien | | | | 2189 |
| 6 | | WIDMER Marc | | | | 204212 |
| TS | | MONBARON Vincent | | | | 96196 |
| COACH | | BOILLAT Julien | | | | 203232 |

### Goals / Torschützen / Buts / Reti

| Time / Zeit Temps | G | A | T |
|---|---|---|---|
| 19:33 | 81 | 19 | 1 |
| 24:09 | 97 | | 2 |
| 30:42 | 88 | 81 | 3 |
| 37:48 | 81 | 19 | 4 |
| 54:07 | 71 | | 5 |
| 56:10 | 81 | 20 | 6 |
| TOTAL | | | 6 |

TIME OUT: | | | X |

### Penalties / Strafen / Punitions

| Time / Zeit Temps | Nr. No. | min | On / Ende Fin / Fine | code |
|---|---|---|---|---|
| 14:54 | 9 | 2 | 16:54 | K1 |
| 34:04 | 19 | 2 | 36:04 | S1 |
| 49:21 | 21 | 2 | 51:21 | E |
| 52:02 | 6 | 2 | 54:02 | I |
| TOTAL | | 8 min | | |